	Ayuda de Memoria	
	"FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD COMERCIAL" "XII RONDA DE NEGOCIACIONES" "Cartagena - Colombia." "Septiembre 19 al 23 de 2005" TRATADO DE LIBRE COMERCIO ANDINO - EE.UU.	Página 1


1. *Participantes.*

Perú:	Maria Rosa Morán Liliana Onorio	Coordinadora Temática Ministerio de Comercio
Ecuador:	Liggia Estrella Paulo Rodríguez	Coordinadora Temática Coordinador Temático adjunto
Colombia:	Ana María Rivera Lina Ibáñez Javier Garay	Coordinadora Temática Asesora para TCB – Mincomercio Ministerio de Comercio
Bolivia	Claudia Viscarra Jorge Velásquez	Coordinadora Temática Coordinador Temático adjunto
Estados Unidos:	Mary Ryckman Equipo de soporte:	Coordinadora Temática USAID Washington y misiones en Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia
Donantes:	Banco Interamericano de Desarrollo—BID Comisión Económica para América Latina—CEPAL Corporación Andina de Fomento—CAF Organización de Estados Americanos—OEA The Humane Society	

2. *Propuestas Andinas.* Especificar si se completó la presentación de propuestas andinas en la mesa. De no ser así, mencionar las propuestas pendientes, la razón por la cual no se han presentado y los pasos a seguir para las mismas.

a) **Estrategia Nacional para el Fortalecimiento de la Capacidad Comercial:**

Cada uno de los países andinos presentó, en plenaria con el Gobierno de EEUU y los donantes, su Estrategia Nacional para el Fortalecimiento de la Capacidad Comercial, en la cual se encuentran resumidas las prioridades de cada país para desarrollar proyectos de cooperación y asistencia técnica en las diferentes áreas temáticas relacionadas con la Implementación del TLC y la adaptación del sector público y privado a un entorno de liberalización comercial. Esta Estrategia permitirá definir las acciones y proyectos que se deberán desarrollar para facilitar el cumplimiento, tanto del sector público como del privado, de las normas que se establecen en el Acuerdo, así como para apoyar la preparación del sector privado para mejorar su competitividad y aprovechar las oportunidades que se presentaran como resultado de un mercado más liberalizado con EEUU y otros países con los que se han establecido acuerdos comerciales.

	Ayuda de Memoria	
	"FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD COMERCIAL" "XII RONDA DE NEGOCIACIONES" "Cartagena - Colombia." "Septiembre 19 al 23 de 2005" TRATADO DE LIBRE COMERCIO ANDINO - EE.UU.	Página 2

b) Procedimientos del Comité Permanente de Fortalecimiento de la Capacidad Comercial:

Con el fin de facilitar el trabajo que desarrollará el Comité que se constituirá posteriormente a la firma del Tratado, los países andinos presentaron a Estados Unidos un primer borrador para discusión de lo que podrían ser los procedimientos de operación de dicho Comité, los cuales están previstos en el Texto de la mesa que se cerró en la 9ª Ronda de Negociaciones.

La negociadora americana hizo muchas preguntas sobre el documento, a lo cual los países explicaron lo que se pretendía lograr con el documento y cuales eran los intereses en el mismo. EEUU nos dio sus comentarios preliminares al documento y expuso algunas alternativas en aquellos puntos en los que no estaban de acuerdo.

Con el fin de avanzar en la discusión de este documento y de llegar a un acuerdo de Procedimientos del Comité, se acordó que EEUU enviaría sus comentarios por escrito y que posterior a esto se realizará una Videoconferencia entre los 5 países (Perú, Ecuador, Bolivia, Colombia y EEUU) para revisar el documento punto por punto, y tratar de llegar a un consenso antes de la última ronda de negociaciones.


c) Mesa de Donantes a desarrollar en la última ronda:

Tal y como se había hecho en reuniones anteriores de la mesa, los países andinos propusieron de nuevo a los Estados Unidos la idea de hacer una mesa de donantes en la última ronda de negociaciones, que se llevará a cabo en el mes de noviembre.

La negociadora americana se mostró interesada en apoyar a los países andinos a organizar la mesa de donantes propuesta, siempre y cuando se defina una lista corta de invitados que sea validada por todos los países, se les envíe con tiempo la Estrategia Nacional en inglés, que permita hacer avances concretos en la reunión, y se trabaje de acá a la fecha de la ronda en la construcción de relaciones con las fundaciones, para generar interés en apoyar el proceso que viene surtiendo la mesa. Para esto, la negociadora americana insistió en la importancia de apoyarse en las Embajadas de los países en Washington, para que inicien una labor intensa de lobby y acercamiento con las fundaciones.

Se acordó que en la semana siguiente al cierre de la Ronda XII, los países andinos consolidarán una base de donantes, en la que deberán priorizar 5 o 6 fundaciones a ser invitadas. EEUU revisará esta lista y hará sus comentarios a la mayor brevedad posible, para proceder con el envío de las invitaciones formales.

En cuanto a la fecha para realizar la reunión con los donantes, se acordó que se trataría de hacer durante la misma semana de la última Ronda de Negociaciones en la ciudad de Washington, sin embargo, en el caso en el que para la segunda semana de octubre no se haya definido con certeza la fecha de la próxima ronda, los países definirán como fecha tentativa para la mesa de donantes, mediados de noviembre (entre el 15 y 20 aproximadamente), con el fin de poder enviar las invitaciones con el suficiente tiempo para garantizar que los donantes puedan programarlo en sus agendas.

	Ayuda de Memoria	
	"FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD COMERCIAL" "XII RONDA DE NEGOCIACIONES" "Cartagena - Colombia." "Septiembre 19 al 23 de 2005" TRATADO DE LIBRE COMERCIO ANDINO - EE.UU.	Página 3

3. *Paquetes de Acuerdo.* Especificar los paquetes de acuerdo que se presentaron en la mesa, las reacciones a las mismas y los resultados obtenidos.

PROYECTOS APROBADOS:

Durante la Ronda XII de Negociaciones, se aprobaron 10 proyectos de apoyo al Fortalecimiento de la Capacidad Comercial, de los cuales 8 fueron aprobados por USAID, uno por USDA y uno por USTDA.

Tres de los proyectos que se aprobaron tienen una característica particular y es que son los tres primeros proyectos que se acuerdan entre el sector público y el privado, bajo un concepto de "Alianza Público-Privada", en la cual no solo habrá contribuciones de la USAID como donante, sino también de los socios privados.

A continuación se hace un breve resumen de cada uno de los proyectos:


1. **MSF – USO DE PESTICIDAS:** Aprobado por USAID, en alianza con la Asociación Nacional de Industriales—ANDI, a través de la Cámara Procultivos, y con el apoyo de CropLife Latinoamérica¹. Bajo el proyecto se brindará asistencia técnica a productores colombianos y asociaciones que los representan, en el manejo responsable de pesticidas y agroquímicos, bajo estándares de Buenas Prácticas Agrícolas (BPA), en un programa piloto que se enfocará en dos sectores: hierbas aromáticas y medicinales, y frutas.

El objetivo final del proyecto es asegurar el buen uso y aplicación de pesticidas, de manera que se cumpla con las buenas prácticas internacionales y los estándares de salud y de niveles máximos de residuos permitidos. El proyecto incluye: desarrollo de materiales; seminarios dictados por expertos en estas áreas para consultores locales y entrenadores que serán los encargados de replicar el modelo de capacitación un mayor número de productores; aplicación del modelo a un grupo de fincas piloto en los sectores seleccionados, que incluirá no solo el entrenamiento a los productores, sino apoyo en el análisis de residuos y seguimiento al buen uso de pesticidas.

2. **FARMACEUTICOS – CUMPLIMIENTO DE ESTANDARES:** Aprobado por USAID, en alianza con la Asociación Nacional de Industriales—ANDI, Cámara de Farmacéuticos. El objeto del proyecto es mejorar el conocimiento de normas y estándares exigidos a los productos farmacéuticos en el mercado internacional, especialmente en EEUU, y fortalecer el cumplimiento de estos requisitos por parte del sector privado.

El proyecto incluye entrenamiento y asistencia técnica especializada a representantes de la industria, para desarrollar los siguientes componentes: (i) documentación de los estándares y mejores prácticas internacionales, así como de procesos de certificación; (ii) diseño e implementación de un programa de entrenamiento para entrenadores (consultores privados y funcionarios públicos) sobre los requisitos exigidos y la asearfa que se debe brindar a la

¹ CropLife Latinoamérica es una asociación internacional que representa la *Plant Science Industry*, que es la industria que inventa, desarrolla, manufactura y vende productos y servicios diseñados para mejorar la producción mundial de alimentos, semillas, fibra, entre otros, de manera sostenible.

	Ayuda de Memoria	
	"FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD COMERCIAL" "XII RONDA DE NEGOCIACIONES" "Cartagena - Colombia." "Septiembre 19 al 23 de 2005" TRATADO DE LIBRE COMERCIO ANDINO - EE.UU.	Página 4

industria para lograr su cumplimiento; (iii) asesoría a un grupo piloto de empresas (4 a 6) de la industria farmacéutica, en el cual se realizará un análisis del estado actual y se diseñará el plan de trabajo que deben seguir para cumplir con los estándares, lo cual se acompañará de visitas periódicas de seguimiento a la implementación del plan. ANDI se encargará de replicar este proceso de capacitación a más empresas de la industria.

- 3. ENERGÍA – FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL Y DEL MERCADO:** Alianza entre la US Energy Association², USAID, la Comisión de Regulación de Energía y Gas—CREG, y la Superintendencia de Servicios Públicos Domiciliarios. Como parte de la formalización de este proyecto, durante la ronda se firmó un Memorando de Entendimiento entre las entidades mencionadas.

El objeto de este proyecto es brindar asistencia técnica, entrenamiento, intercambio de expertos, experiencias e información, entre las instituciones que hacen parte de la alianza y con otras organizaciones que hacen parte de la USEA, con el fin de fortalecer la capacidad de las instituciones reguladoras colombianas, desarrollar políticas públicas eficientes, fomentar las inversiones en el sector, y promover la competencia efectiva en el mercado de energía, así como la cobertura universal del servicio.

El proyecto se enfocará en las siguientes áreas:

- a) Promoción de competencia entre minoristas (distribuidores) en los mercados de electricidad
- b) Adopción de políticas eficientes en la universalización de servicios de electricidad
- c) Regulación antitrust
- d) Capacidad de carga y compensaciones
- e) Pool de electricidad y procedimientos de subasta
- f) Acuerdos de transmisión e interconexión eléctrica a través de las fronteras


- 4. AGRICULTURA – ESTRATEGIAS DE TRANSICIÓN:** Aprobado por USAID al Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural.

Asistencia Técnica para apoyar el diseño y efectiva implementación de estrategias de transición, en al menos dos departamentos, de manera integral, es decir incluyendo un análisis no solo de los temas productivos en dichas regiones, sino también de la infraestructura, la planeación en el uso de la tierra, promoción de inversiones y el ajuste requerido en el mercado laboral. De esta manera se espera diseñar e implementar estrategias de desarrollo de largo plazo que permitan asegurar la eficiente adaptación de estas zonas a un nuevo entorno de liberalización comercial, proponiendo alternativas de ingreso y empleo para los productores de estas regiones.

Se espera que el modelo que se desarrolle sea replicado por el Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural en otras regiones del país.

- 5. AGRICULTURA – MECANISMOS DE COBERTURA:** Aprobado por USAID al Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural.

² La Asociación de Energía de EEUU es una organización no gubernamental que asocia instituciones públicas y privadas relacionadas con el tema energético en EEUU (empresas, ONGs, think tanks, universidades, entidades estatales, etc). Esta organización desarrolla un conjunto amplio de actividades orientadas a mejorar la comprensión de los temas energéticos, tanto al interior de EEUU como a nivel mundial.

	Ayuda de Memoria	
	"FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD COMERCIAL" "XII RONDA DE NEGOCIACIONES" "Cartagena - Colombia." "Septiembre 19 al 23 de 2005" TRATADO DE LIBRE COMERCIO ANDINO - EE.UU.	Página 5

Teniendo en cuenta que los productores agrícolas, así como los diferentes agentes de las cadenas relacionadas con el sector agropecuario, están sujetos a riesgos considerables, relacionados con factores exógenos como son: clima, precios, tasa de cambio, políticas gubernamentales, fluctuaciones del mercado, entre otros; el proyecto tiene como objetivo brindar asistencia técnica para el fortalecimiento de los instrumentos de cobertura de riesgos que han sido desarrollados por el gobierno, así como en el diseño de mecanismos nuevos que se requieran, tales como: derivados, opciones, futuros, seguros, entre otros. Así mismo, se brindará asesoría en la identificación de los impedimentos legales, regulatorios e institucionales para el desarrollo del mercado de seguros y derivados financieros para commodities y productos agrícolas en Colombia.

Con el fin de alcanzar un uso efectivo de dichos instrumentos, el proyecto prevé seminarios de capacitación sobre la aplicación de estos instrumentos, dirigidos a productores, agroindustriales, asociaciones gremiales, agentes del sector financiero y funcionarios públicos.

- 6. AGRICULTURA – RECAUDO DE IMPUESTO PREDIAL Y AUTOVALUO CATASTRAL:**
 Aprobado por USAID al Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural. El objetivo de este proyecto es apoyar a las alcaldías municipales en el diseño y efectiva implementación de un sistema de autoavalúo y actualización catastral, así como en el mejoramiento de los esquemas de recaudo, partiendo de un programa piloto que se desarrollará en algunos municipios.


Algunas de las actividades que se desarrollarán son:

- o Capacitación sobre metodologías de evaluación y actualización catastral
- o Diagnóstico de la situación actual de los avalúos catastrales
- o Ajuste de los avalúos catastrales por municipio
- o Programas de recaudo a nivel municipal
- o Actualización del uso de la tierra y planes de ordenamiento territorial

Los resultados esperados de este proyecto se pueden resumir en: (i) actualización catastral acorde con las condiciones reales de los predios; (ii) incremento del recaudo del impuesto predial; (iii) fortalecer la capacidad fiscal de los gobiernos locales que permita incrementar su inversión en servicios de infraestructura física y social, y (iv) mejoramiento en la utilización del suelo definiendo sus usos mas apreciados.

- 7. SERVICIOS FINANCIEROS – FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL Y REGULATORIO:**
 Aprobado por USAID al Ministerio de Hacienda y Crédito Público. Ante la necesidad de incrementar la competitividad y profundizar el desarrollo del sistema financiero colombiano, el proyecto tiene por objeto brindar asistencia técnica para mejorar el marco regulatorio y de política, así como los aspectos administrativos relacionados con la operación del mercado financiero en Colombia.

En este sentido, se desarrollarán actividades que permitan mejorar la comprensión, tanto dentro del sector público, como del privado y la sociedad civil, del rol determinante que tiene el marco legal y regulatorio en la determinación del acceso y en la disponibilidad de servicios financieros. Así mismo, se brindará apoyo en el desarrollo y reforma de la regulación, de manera que se promueva la competencia, se reduzcan las tasas de intermediación, se proteja de manera

	Ayuda de Memoria	
	"FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD COMERCIAL" "XII RONDA DE NEGOCIACIONES" "Cartagena - Colombia. "Septiembre 19 al 23 de 2005" TRATADO DE LIBRE COMERCIO ANDINO - EE.UU.	Página 6

efectiva al consumidor y se promueva la innovación y profundización de instrumentos y servicios financieros y del mercado de capitales.

- 8. PROPIEDAD INTELECTUAL – PROMOCION Y DIVULGACION:** Proyecto Regional (Bolivia, Perú, Ecuador y Colombia), financiado con recursos regionales de USAID. El objeto del proyecto es promover el respeto y la observancia de los Derechos de Propiedad Intelectual en cada uno de los países andinos, especialmente entre las pequeñas y medianas empresas.

Con este fin se realizarán actividades como: seminarios y campañas de sensibilización y capacitación; difusión de información, desarrollo de materiales y asistencia técnica a entidades públicas relacionadas con la vigilancia en el cumplimiento de la regulación de propiedad intelectual; seminarios informativos a las PYMEs sobre la importancia de cumplir con la regulación de PI, así como sus ventajas para las empresas; actividades de promoción de la innovación entre las PYMEs; entre otros.

- 9. MSF – FORTALECIMIENTO AUTORIDAD DE NOTIFICACION ANTE OMC:** Este es un proyecto regional, es decir que se ejecutará en los 4 países andinos, y será financiado por el US Department of Agriculture—USDA. Bajo este proyecto se desarrollará un seminario dirigido a las autoridades competentes en los países andinos, para entender y cumplir con la regulación y procedimientos establecidos en el Acuerdo Sanitario y Fitosanitario de la OMC. De esta manera, se espera apoyar el establecimiento y fortalecimiento de la Autoridad Nacional de Notificación y Consulta ante la OMC, en cada uno de los países.

- 10. TELECOMUNICACIONES – DESARROLLO EFICIENTE DE SERVICIOS DE INFRAESTRUCTURA:** Aprobado por la US Trade and Development Agency—USTDA, al Ministerio de Comunicaciones.


El apoyo otorgado en este proyecto se orientará a realizar un estudio técnico con el objeto de fortalecer y dinamizar el desarrollo del sector de telecomunicaciones, asegurar la protección del consumidor y fomentar el uso de las tecnologías de la comunicación. El estudio permitirá desarrollar las políticas y normatividad requeridas en temas como: el licenciamiento de larga distancia; valor de las contraprestaciones por el derecho al uso y explotación del espectro radioeléctrico adicional; acceso a banda ancha y voz sobre protocolos de Internet; acceso a tecnologías emergentes (Wi-Fi, WiMax,...) para ampliar la cobertura y facilitar el uso de tecnologías de información; entre otros.

5. *Asuntos sensibles* que deben ser resueltos en la Mesa de Jefes.

Ninguno

6. *Tareas y compromisos* acordados para realizar antes o durante la Coordinación Andina y antes de la XIII Ronda de Negociaciones (con los andinos y con Estados Unidos).

En la coordinación andina, se trabajará en:

	Ayuda de Memoria	
	"FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD COMERCIAL" "XII RONDA DE NEGOCIACIONES" "Cartagena - Colombia." "Septiembre 19 al 23 de 2005" TRATADO DE LIBRE COMERCIO ANDINO - EE.UU.	Página 7

- a) Desarrollar una nueva propuesta de reglas y procedimientos para el Comité Permanente de Fortalecimiento de la Capacidad Comercial, teniendo en cuenta los comentarios que hizo durante la ronda XII la negociadora de EEUU.
- b) Después de acordado un nuevo texto de procedimientos, se hará una videoconferencia entre los países andinos y EEUU, para discutir dicha propuesta y llegar a un acuerdo en este tema.
- c) Preparar la mesa de donantes privados y multilaterales que se llevará a cabo durante la última ronda de negociaciones

7. *Objetivos para la Coordinación Andina* de Bogotá y número de días requeridos.

Se requiere solo un día de coordinación andina para tratar los temas mencionados en el punto anterior.

8. *Objetivos para la XIII Ronda* de Negociaciones.

Realizar una mesa de donantes en la que se espera que participen no solo las organizaciones multilaterales que han venido acompañando las negociaciones, sino también donantes privados de EEUU como son: fundaciones, ONG's, empresas privadas y sus departamentos de responsabilidad social y de relaciones con el Gobierno de EEUU, entre otros.